

Українська Греко-католицька Церква  
**Покрова Пресвятої Богородиці**  
***Pokrova Ukrainian Catholic Church***

6812 Broadview Rd.

Parma, OH 44134

Парох о. Крил. Михайло Дроздовський  
о-диякон Богдан Насипаний  
Very Rev. Canon Mykhaylo Drozdovskyu –pastor  
Deacon Bohdan Nasyrany

Веб-сторінка

[pokrova-church.com](http://pokrova-church.com)

Тел. (216)-524-0918

Hall Rental 440-241-2233

Kitchen (216)-524-6871

**31 грудня**

**Неділя по Різдві – Пам'ять  
св. і праведних Йосифа  
Обручника, Давида царя і  
Якова**

*Покрий нас*

*Чесним Твоїм*

*Покровом*

*І ізбав нас від*

*Усякого зла.*



**7 січня**

**Неділя 32-га по  
Зісланні Святого Духа,  
по Богоявленні.  
Собор св. славн. прор.,  
предтечі і хрестителя  
Господнього Івана**

*По Богоявл.:*

Ап. – [Еф. 224 зач.; 4, 7-13.](#)

Св. – [Мт. 8 зач.; 4, 12-17.](#)

*Предтечі:*

Ап. – [Ді. 42 зач.; 19, 1-8.](#)

Св. – [Йо. 3 зач.; 1, 29-34.](#)

День	Дата	Час	Інтенція	Хто Жертвує
<b>Неділя по Різді</b>	<b>31 грудня</b>	<b>7:40 ран. 8:00 ран. 10:00 ран. 11:30 ран. 12:30 дня</b>	<b>Сповідь Служба Божа за парафіян Сл. Божа за парафіян. Служба Божа для дітей Біблійні навчання</b>	<b>о-парох, о- диякон</b>
<b>Понеділок Обрізання ГНІХа Св. Василя Вел.</b>	<b>1 січня</b>	<b>10:00 ран. 6:00 веч. 7:15 год. веч.</b>	<b>Служба Божа за парафіян Служба Божа за парафіян Ісусова молитва</b>	<b>о-парох, о- диякон Матері в молитві</b>
<b>Вівторок</b>	<b>2 січня</b>	<b>10:00 ран.</b>	<b>+Ромчик</b>	<b>Люба, Василь Бараник</b>
<b>Середа</b>	<b>3 січня</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Четвер</b>	<b>4 січня</b>		<b>-</b>	<b>--</b>
<b>П'ятниця</b>	<b>5 січня</b>	<b>10:00 ран. 4:30 веч.</b>	<b>Сл. Божа І. Золотоустого Велике Повечір'я з Литією. Велике освячення води</b>	<b>Владика, о-парох, о- диякон</b>
<b>Субота Богоявлення ГНІХа</b>	<b>6 січня</b>	<b>10:00 ран. 6:00 веч.</b>	<b>Святочна Служба Божа. Велике освячення води. Святочна Служба Божа. Велике освячення води.</b>	<b>Владика, о-парох, о- диякон</b>
<b>Неділя по Богоявленні</b>	<b>7 січня</b>	<b>7:40 ран. 8:00 ран. 9:00 ран. 10:00 ран. 12:15 дня</b>	<b>Сповідь Служба Божа за парафіян. Молитва Матерів в молитві Служба Божа за парафіян. Біблійні навчання</b>	<b>о-парох о- диякон</b>

#### МОЛИТВА ЗА ПЕРЕМОГУ НАД ВОРОГАМИ

Господи Боже сил, Боже спасіння нашого, Боже, єдиний що твориш чудеса, зглянься у милості і щедротах на смирення рабів Твоїх і чоловіколюбно вислухай і помилуй нас. Ось бо вороги наші зібрались на нас, щоб погубити нас і зруйнувати святині наші. Тому ми грішні і недостойні в покаянні і з умиленням молимося Тобі: поможи нам, Боже, спасителю наш, і ізбави нас ради Імени Твого, щоб не сказали вороги наші «Бог покинув їх і нема Ізбавителя і Спасителя». Повстань на поміч нам і оберни нечестиве зухвальство їх на страх і втечу. Христолюбивому ж воїнству нашому подай у сильній відвазі і мужності погнати і наздогнати і в Імені Твоєму перемогти їх. Бо Ти єси Заступник і Переможець і Спасіння всім, хто на тебе уповає і Тобі славу возсилаємо Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас і на віки віків. Амінь.

#### Пам'ятаймо молитися за наших старших і хворих парафіян.

*Бережанських Надію, Івана, Василину Марію і Мирона, Марію, Голубець Зенона і Мирославу, Дубчак Лїду, Захарій Арету, Ігора, Стефанію, Корнік Євгена, Кловер Катерину, Кріслату Марію, Кутного Богдана, Кмиць Марту, Мігеліч Михайла, Луців Степана, , Палку Марію, Emilie Woak*

1 січня - Білинський Мирон  
2 січня -- Ющишин Люба  
2 січня -- Качмар Тетяна  
3 січня -- Ющишин Віра  
4 січня -- Ющишин Ярослав  
5 січня -- Кудляк Володимир  
6 січня -- Фрицькі Марія  
6 січня -- Луцишин Марія  
6 січня -- Самар Леся  
7 січня -- Прокопів Леся  
7 січня -- Чорний Іван

**Вітаємо з Днем  
Народження!**

**Бажаємо Вам багато  
щасливих і Богом  
благословених років  
життя**



# Порядок Богослужень на Йорданський час 2024 року Божого.

**П'ятниця, 5 січня - Навечір'я Богоявлення:**

10 год. ранку - Сл. Божа І. Золотоустого

4:30 год. вечора - Велике Повечір'я з Литією.

Велике освячення води

6 год. вечора - Спільна вечеря.

**Субота, 6 січня - Богоявлення Господнє:**

10 год. ранку – Святочна Служба Божа.

Велике освячення води.

6 год. вечора – Святочна Служба Божа.

Велике освячення води.

Запрошуємо на спільну парафіяльну Святу Вечерю Щедрого Вечора з святковою програмою парафіяльного хору і дитячого парафіяльного хору та спільною вечерею, яка відбудеться **5 січня 2024 року о 6 годині вечора**. Вартість квитка - \$35. Для дітей до 14 років – вхід вільний. Просимо Вас придбати квитки заздалегіть в імпрезового референта Людї Малецької (тел. 440-212-9182). Просимо спекти солодке печиво на Святий Вечір.



До уваги парафіян нашої парафії! Просимо заплатити річну вкладку за 2023 рік згідно з правилами СТАТУТУ парафії Покрова Пресвятої Богородиці!

Ласкаво запрошуємо відсвяткувати свята на "ВИШИВАНІ МАЛАНЦІ" в суботу 13-го січня, 2024 року в Культурному Осередку собору святого Володимира (3425 Marioncliff Drive, Parma, OH). Коктейлі о 6 годині. Вечеря о 7 годині. Музика оркестри "Гармонія". Танці та спів. Дохід призначений на підтримку курсів бандури – Кобзарська Січ та Оселі Всіх Святих. Квитки для дорослих (від 21 років) – \$70, Молодь (11 до 20 років) — \$45, Діти до 10 років — БЕЗКОШТОВНО. Замовляйте квитки на Eventbrite link: [tinyurl.com/Malanka24](https://tinyurl.com/Malanka24).

Сьогодні о 12 год. 15 хв. ранку в нашій церкві - розважання над сторінками Святого Письма. Запрошуємо всіх для пізнання Богом натхненої Книги.



З 6 січня о. Михайло здійснює відвідини і благословення домів парафіян і прихожан Йорданською водою. Отець-парох приходить до родин, які погодили сприятливий час відвідин благословення. Будь-ласка, приготуйте стіл з свічкою і образом чи хрестом, а також неосвячені релігійні атрибути.

**УВАГА!** З 16 грудня по 6 січня діти, які проходять навчання в катехитичних класах матимуть різдвяні канікули.

Якщо Ви хочете, щоб до Ваших домів з колядою завітав церковний хор, просимо повідомити про це в офіс парафії, вказавши дату і свій адрес. У притворі на столику є конверти, в які Ви можете вкласти свої пожертви на Коляду!



**ВЕСЬ ДОХІД БУДЕ ПЕРЕДАНИЙ НА ПОТРЕБИ ЗСУ**

**8 PM** **НЕДІЛЯ 31 ГРУДНЯ**

**зустріч**  
**НОВОГО РОКУ**

**ГІСТЬ - ЗАСЛУЖЕНИЙ АРТИСТ УКРАЇНИ**  
**СКРИПАЛЬ ВІРТУОЗ ВАСИЛЬ ПОП АДИОК**  
НА ВАС ЧЕКАЄ СМАЧНА ВЕЧЕРЯ, ЦІКАВА ПРОГРАМА, АНІМАТОРИ ДЛЯ ДІТОК, КОНКУРСИ, ПОДАРУНКИ, ТА НОВОРІЧНА ЗАБАВА

**МЕНЮ**  
ХОЛОДНІ ЗАКУСКИ  
ВЕЧЕРЯ  
ШАМПАНСЬКЕ ВКЛЮЧЕНЕ  
БАР (ГОТІВКОВІ ДОНАТИ)  
СОЛОДКИЙ СТИЛ  
ПІЦА ДЛЯ ДІТЕЙ

**КВИТКИ**  
ДОРΟΣЛИЙ КВИТОК - 125\$  
ДІТИ 14-18 РОКІВ - \$40  
ДІТИ 9-14 РОКІВ - \$20  
ДІТИ 1-8 РОКІВ - БЕЗКОШТОВНО

ЗА КВИТКАМИ ЗВЕРТАЙТЕСЬ  
ОЛЯ ЧЕПАК 216-322-4659  
СВІТЛАНА ДЕРЕХ 216-326-1221  
ІРА СЕМБАЙ 216-385-2711

POKROVA UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
6812 BROADVIEW RD. PARMA, 44134

**Тропар (г. 6): Ангельські сили на гробі твоїм\* і ті, що стерегли, змертвіли\* і стояла Марія у гробі,\* шукаючи пречистого тіла твого.\* Полонив Ти ада, та не спокусився ним,\* зустрів єси Діву, даруючи життя.\* Воскреслий з мертвих Господи, слава Тобі.**

**Тропар (г. 4): Різдво Твоє, Христе Боже наш,\* засвітило світові світло розуміння:\* в ньому бо ті, що зіздам служили, від звізди навчилися\* поклонятися Тобі – Сонцю правди,\* і пізнавати Тебе – Схід з висоти.\* Господи, слава Тобі.**

**Тропар святим (г. 2): Благовістуй, Йосифе, чудеса Давидові, богоотцеві.\* Ти бачив Діву, що родила;\* з пастирями славословив Ти,\* з волхвами поклонився Ти, від ангела вістку прийнявши.\* Моли Христа Бога спасти душі наші.**

**Слава: Кондак святим (г. 3): Днесь радости сповняється божественний Давид,\* а Йосиф хвалу з Яковом приносить;\* вінець бо прийнявши через споріднення з Христом, радуються,\* і несказанно на землі родженого оспівують, і кличуть:\* Щедрий, спасай тих, що Тебе почитають.**

**І нині: Кондак празника (г. 3): Діва днесь преістотного родить\* і земля вертеп неприступному приносить.\* Ангели з пастирями славословлять,\* а волхви зо зіздуо подорожують,\* бо ради нас родилося дитя мале – превічний Бог.**

**Прокімен (г. 6): Спаси, Господи людей твоїх і благослови насліддя Твоє (Пс, 27,9).**

**Стих: До Тебе, Господи, взиватиму, Боже мій, щоб не відвертався Ти мовчки від мене (Пс. 27,1).**

**Прокімен святим (г. 4): Дивний Бог у святих Своїх, Бог Ізраїлів. (Пс. 67,36).**

**Стих: В церквах благословіть Бога, Господа, ви – з джерел ізраїлевих (Пс. 67,27).**

**АПОСТОЛ Неділі по Різдві: Гал. 200 зач.; 1, 11-19.**

**Алилуя (г. 4): Пом'янь, Господи, Давида і всю кротость його (Пс. 131,1).**

**Стих: Бо клявся він Господеві, обіцявся Богові Якова (Пс. 131,2).**

**ЄВАНГЕЛІЄ Неділі по Різдві: Мт. 4 зач. 2, 13–23.**

**Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1).**

**Другий: Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1).**

**Алилуя, тричі.**

*22 грудня 2023 року Божого*

**КОМУНІКАТ щодо рецепції в УГКЦ декларації Дикастерії віровчення «FIDUCIA SUPPLICANS» про душпастирське значення благословень.**

Відповідаючи на численні звернення єпископів, духовенства, монашества, церковних рухів та поодиноких мирян Української Греко-Католицької Церкви щодо Декларації Дикастерії віровчення «Fiducia Supplicans» (18 грудня 2023 р.) про пасторальний сенс благословень, після консультацій із відповідними експертами та компетентними інституціями прагну повідомити таке:

1. Вищезгадана Декларація трактує пасторальний сенс благословень у Латинській Церкві, а не у Східних Католицьких Церквах. Вона не розглядає питання католицької віри чи моралі, у ній не подаються жодні приписи Кодексу канонів для Східних Церков та не згадуються східні християни. Отже, на підставі кан. 1492 ККСЦ ця Декларація стосується суто Латинської Церкви і не має правової сили для вірних Української Греко-Католицької Церкви.
2. Українська Греко-Католицька Церква є однією зі Східних Католицьких Церков, тому має свою літургійну, богословську, канонічну та духовну спадщину, якої всі вірні зобов'язані дотримуватися та яку повинні плекати (ККСЦ, кан. 39–41). Значення поняття «благословення» в УГКЦ та Латинській Церкві є відмінними.
3. Відповідно до богослужбової практики нашої Церкви, благословення священника чи єпископа є літургійним жестом, який неможливо відокремити від решти змісту літургійних обрядів і звести лише до обставин і потреб приватної побожності (Катехизм УГКЦ «Христос – наша Пасха», п. 505–509). За традиціями візантійського обряду поняття «благословення» означає схвалення, дозвіл чи навіть наказ щодо певного виду вчинків, молитовно-аскетичних практик, зокрема окремих видів посту та молитви. Очевидно, що благословення з боку священнослужителя завжди має євангелізаційний і катехитичний вимір, тому в жодному разі не може суперечити вченню Католицької Церкви про сім'ю як вірний, нерозривний і плідний союз любові між чоловіком та жінкою, який Господь наш Ісус Христос підніс до гідності Святого Таїнства Подружжя. Пастирська второпність спонукає нас уникати двозначних жестів, висловлювань і понять, які б викривлювали чи спотворювали Боже слово та вчення Церкви.  
Благословення Господнє на вас!

† СВЯТОСЛАВ